

Derechos y responsabilidades de la educación durante COVID-19



Como resultado de la COVID-19, muchas familias deben tomar decisiones sobre la educación de sus hijos que tengan en cuenta la seguridad de los estudiantes y la familia, así como el aprendizaje de los estudiantes. Este folleto tiene como objetivo describir algunas de las opciones que tienen los padres al regresar a la escuela y compartir información sobre esas opciones.

Reducir el riesgo de propagación de COVID-19 en el campus:

La COVID-19 es un riesgo para el personal, los estudiantes y las familias. Su escuela tomará medidas para reducir ese riesgo en la medida de lo posible, las cuales incluyen:



- ▶ **Mantener fuera del campus a las personas que tengan el virus o que hayan estado expuestas recientemente al virus.** Esto significa que debe mantener a su hijo fuera del campus si tiene algún síntoma de COVID-19.
- ▶ **Restringir el acceso al aprendizaje en el campus, en tres casos:**
 - ① Muchas escuelas introducirán gradualmente el inicio de la escuela en el campus. Durante este período de incorporación paulatina, es posible que se requiera que su hijo participe en la escuela de forma remota, incluso si desea que su hijo reciba educación en el campus.
 - ② En algún momento del año, es posible que se le solicite a su hijo que cambie temporalmente a instrucción remota para evitar la propagación del virus, incluso si desea que su hijo reciba educación en el campus.
 - ③ Las familias de los estudiantes de secundaria deben saber que algunas escuelas permitirán que los estudiantes de secundaria ingresen al campus solo en ciertos días o en ciertos momentos.
- ▶ **Exigir a los estudiantes, al personal y a los visitantes, incluidas las familias de los estudiantes, que adopten algunas prácticas nuevas para reducir la propagación de COVID-19, incluido, en la mayoría de los casos, el uso de mascarillas.** Esto puede significar que su hijo deberá usar una mascarilla para asistir a la escuela en el campus.

Instrucción en el campus y remota:

Aparte de las excepciones enumeradas anteriormente, todos los estudiantes deben tener acceso a la instrucción en el campus si la familia elige la instrucción en el campus. **Cada estudiante también tiene la opción de quedarse en casa** y recibir instrucción remota si la familia elige esa opción, aunque esto puede requerir que la familia cambie de escuela o sistema escolar.

- ▶ Si las familias eligen la opción de instrucción remota, una escuela puede limitar su capacidad para volver a la instrucción en el campus en momentos específicos durante el año. Las escuelas también pueden optar por evitar que los estudiantes que reciben instrucción remota participen en actividades extracurriculares.



Opciones para familias:

La mayoría de las escuelas públicas de Texas, pero no todas, ofrecen instrucción remota este año. **Muchas aceptan que la transferencia de estudiantes a la instrucción remota.** Algunas aceptan las transferencias a la instrucción en el campus. Usted por lo general, puede cambiar de escuela por cualquier motivo, siempre que la escuela a la que le gustaría que asista su hijo acepte transferencias.



Requisitos de asistencia:

Con algunas excepciones, **el estudiante debe asistir al menos al 90 % de sus clases** diarias para obtener crédito por la clase o ser promovido al siguiente grado. Esto es así ya sea que su hijo asista a la escuela en el campus o si su hijo recibe instrucción de forma remota.



Lo que hagamos fuera de la escuela afectará si podemos ir a la escuela:



Usar una mascarilla



Puede que tenga que quedarse en casa...

- ▶ Si tiene síntomas, quédese en casa.
- ▶ Si estuvo expuesto recientemente, quédese en casa.
- ▶ Si está esperando los resultados de las pruebas, quédese en casa.



Si tiene inquietudes sobre algún procedimiento de instrucción remota o en el campus para este año escolar, le recomendamos que hable con la escuela de su hijo.

Será un año escolar muy diferente para todos nosotros. Usted y su hijo pueden encontrarse con nuevos desafíos. Si tiene dificultades durante el año, hable con la escuela de su hijo. Las quejas se pueden presentar ante la Agencia de Educación de Texas (TEA, por sus siglas en inglés), pero, en la mayoría de los casos, los padres deben primero intentar resolver cualquier problema que tengan trabajando con la escuela o el distrito antes de que la TEA revise una queja.

Esperamos que el próximo año escolar, a pesar de los desafíos, sea una experiencia de aprendizaje positiva para su hijo.



Education Rights & Responsibilities During COVID-19



As a result of COVID-19, many families must make decisions about their children's education that factor in student and family safety as well as student learning. This flyer is intended to outline some of the options parents have when returning to school and to share some information regarding those options.

Reducing the risk of COVID-19 spread on campus:

COVID-19 is a risk to staff, students, and families. Your school will take steps to reduce that risk to the extent possible, including:



- ▶ **Keeping individuals who have the virus or were recently exposed to the virus off campus.** This means that you are required to keep your child off campus if they have any symptoms of COVID-19.
- ▶ **Restricting access to learning on campus, in three cases:**
 - ① Many schools will phase in the start of school on campus. During this phase-in period, your child may be required to participate in school remotely, even if you want your child to be educated on campus.
 - ② At some point in the year, your child may be required to temporarily switch to remote instruction to prevent the spread of the virus, even if you want your child to be educated on campus.
 - ③ Families of high school students should be aware that some schools will allow high school students on campus only on certain days or at certain times.
- ▶ **Requiring students, staff, and visitors, including students' families, to adopt some new practices to reduce COVID-19 spread, including, in most cases, wearing masks.** This may mean that your child will be required to wear a mask to attend school on campus.

On-Campus and Remote Instruction:

Other than the exceptions listed above, every student should have access to on-campus instruction if the family chooses on-campus instruction. **Every student also has the option to stay home** and receive remote instruction if the family chooses that option, although this may require the family to change schools or school systems.

- ▶ If families choose the remote instruction option, a school may limit the ability for them to switch back to on-campus instruction to specific times during the year. Schools may also choose to prevent remote-only students from participating in extra-curricular activities.



Choices for Families:

Most – but not all – public schools in Texas offer remote instruction this year. **Many schools accept student transfers for remote instruction.** Some accept transfers for on-campus instruction. You can typically change schools for any reason, as long as the school you would like your child to attend is accepting transfers.



Attendance Requirements:

With some exceptions, **your student must attend at least 90% of their daily classes** in order to get credit for the class and/or be promoted to the next grade. This is true whether your child attends school on campus or whether your child receives instruction remotely.



What we do outside of school will affect whether we can go to school:



You may have to stay home...

- ▶ If you have symptoms, stay home.
- ▶ If you were recently exposed, stay home.
- ▶ If you're waiting for test results, stay home.



If you have concerns about any on-campus or remote instruction procedures for this school year, we encourage you to talk to your child's school.

It will be a very different school year for all of us. You and your child may run into new challenges. If you do run into difficulties during the year, please talk to your child's school. Complaints can be filed with the Texas Education Agency (TEA), but, in most cases, parents must first attempt to resolve any problems they have by working with the school and/or district before TEA will review a complaint.

We are hopeful that the upcoming school year, despite challenges, will be a positive learning experience for your child.